



Bianka Moussa

English / French – German
Native language: German

Special Subjects:

Environmental technology, renewable energy
IT, other technical texts
Islamic texts

Tools: Trados Studio 2009, Trados 2007, Across 5.0, SDLX

Membership: BDÜ (Germany)

Studies and Jobs:

- **Freelance Translator** since 2002
EN – DE, FR – DE
- **Studies:**
 - Johannes-Gutenberg University Mainz in Germersheim
Diplom-Übersetzerin (graduate translator)
(EN, FR) 09/96 – 03/02
 - University of Bristol, England 09/98 – 03/99
- **Work placement and part-time job**
 - at Falken Verlag, Germany 07/99 – 02/01
- **Season worker at Disneyland Paris, France** 03/96 – 09/96
- **Office assistant in the HR Department**
 - at ZYX GmbH, Germany 07/95 – 02/96
- **Training:**
 - Kauffrau für Bürokommunikation (office assistant)**
and Fremdsprachenkorrespondentin
(foreign language correspondence clerk), English
at Hoechst AG in Frankfurt, Germany 08/93 – 06/95
- **School:**
 - Abitur (A-levels) 1993

Further education:

Beginner and advanced seminars for Across
Technology seminar – Renewable Energy
Effective terminology treatment
Software localization

Longer experiences abroad:

France: Job in Paris	March until September 1996
England: University of Bristol	September 1998 until March 1999
Morocco: freelance translator	August 2005 until July 2006

Contact: Bianka Moussa
 Bergstraße 8, OT Hausen
 65620 Waldbrunn, Germany
 Tel.: +49 (0) 64 36 – 916 55 46
 E-Fax: +49 (0) 321 – 211 571 37
 Internet: www.b-moussa.de
 E-Mail: Mail@b-moussa.de